

編號：85

〔中呂〕十二月過堯民歌 別情

王實甫

自別後遙山隱隱¹，更那堪遠水粼粼²。見楊柳飛綿滾滾，對桃花醉臉醺醺³。透內閣⁴香風陣陣，掩重門暮雨紛紛。怕黃昏忽地又黃昏，不銷魂怎地⁵不銷魂⁶。新啼痕壓舊啼痕，斷腸⁷人憶斷腸人。今春，香肌瘦幾分？摟帶⁸寬三寸。

一、作者簡介

王實甫，名德信，字實甫，以字行。元大都（今北京）人。元代著名文學家。生平不詳，略與關漢卿、馬致遠同時，大約於泰定元年（公元 1324）前去世。據其作品自述，可知其早年曾任官，後歸隱林間。王實甫傳世作品不多，計有雜劇十四種，存世三種；散曲小令一首，套數三套。

二、背景資料

《十二月過堯民歌·別情》是王實甫唯一存世的散曲小令。這首散曲是帶過曲，帶過曲是指同一個宮調的曲牌帶過另一個曲牌，即用二至三個同一宮調的小令串聯在一起以寫一個共同的内容。帶過曲必須一韻到底，中間不可換韻。本曲即由《十二月》帶過同一「中呂」宮調的《堯民歌》而成一首作品，曲牌「過」字即過帶的意思。又《十二月》六句原為四字句，作者乃於每句之前加襯字「自別後」、「更那堪」、「見楊柳」、「對桃花」、「透內閣」、「掩重門」而已。

三、注釋

1. 隱隱：隱約迷濛。
2. 粼粼：水流清澈、閃耀發亮。
3. 醺醺：酣醉愉悅的樣子。
4. 內閣：內室閨閣。
5. 怎地：如何。
6. 銷魂：心迷神惑，傷心落魄。
7. 斷腸：比喻極度悲傷。
8. 摟帶：腰帶。摟：粵[柳]，[lau5]；漢[lǒu]。

四、賞析重點

這首散曲屬於中呂宮調的帶過曲，由《十二月》和《堯民歌》兩首曲子組成，曲牌下有小題「別情」，可知此曲乃寫離別之情。

《十二月》曲，寫別後之景。「自別後遙山隱隱，更那堪遠水粼粼」，「自別後」三字，「自」字去聲，辭氣沈重，起筆宕開，文前有文，省去寫離別之前情侶相愛的故事，而開門見山直寫別後之景。作者先寫遠景，由愛人遠別，登臨遠懷，但見一片片隱隱約約的雲山疊嶂，一道道粼光閃耀的溪流河水，遙山遠水，別情茫茫，意趣無窮，尤其是「更那堪」三字套用自辛棄疾《摸魚兒》詞，虛而有力，婉曲沈重。兩句表面寫景，實際寫情，王國維《人間詞話》云「一切景語皆情語」是也，婉轉含蓄，道出情侶相隔在千山萬水之外。「見楊柳飛綿滾滾，對桃花醉臉醺醺」兩句寫近景，眼前盡是暮春光景，那一條條楊柳飛絮滿天滾蕩，不禁想起飄泊遠別的離人，楊柳是傳統離別的意象，古時折柳送別，喻取「折留」之意，「滾滾」二字刻劃柳絮拂拭的神態，稍見雕琢。「對桃花醉臉醺醺」，用桃花象徵如醉臉通紅似的女性容貌，觸景生情，帶有紅顏薄命之感；亦可解作情郎見花如見人，流露其愉悅開心之情，婉轉寫出思念之情。「見」、「對」二字以動詞發端，與詞之領字的作用一樣，領放情意，跌宕有致，有助抒情。「透內閣香風陣陣，掩重門暮雨紛紛」二句，由室外的山水花木轉寫室內的情景，稍見空間轉移之妙。「香風陣陣」明顯指少婦清香的閨房環境，而「掩重門暮雨紛紛」則寫閨房寂寞，重門掩閉，風雨紛紛，營造一個非常淒清的場面，加倍烘托寂寞之情。《十二月》曲，主要寫景，一連用隱隱、粼粼、滾滾、醺醺、陣陣、紛紛六組疊字，平仄相對，舒緩悠長，音節重疊，極具神韻，再加上句句對仗，三四句法，工整自然，不覺有重複累贅之感。

《堯民歌》曲，主要寫少婦寂寞相思之情。由《十二月》寫別後之景，轉入《堯民歌》寫離別之人。「怕黃昏忽地又黃昏，不銷魂怎地不銷魂」，扣緊「暮雨」，描寫別後日久，風雨銷魂，「又」字更強調度過多少個孤單的黃昏，多少個寂寞的夜晚，聽過多少場朝風暮雨，日復一日，如何不傷心銷魂？「怕」尤見少婦情感低落，相思煎熬，心靈寂寞。由此直啟下二句「新啼痕壓舊啼痕，斷腸人憶斷腸人」，相思難見，啼哭終日，啼痕滿臉，「新」、「舊」二字，對比強烈，強調啼哭自傷之深，「壓」字更鍛煉有力。而「斷腸人憶斷腸人」，用字巧妙，一種相思，兩處斷腸，重複強調斷腸傷心之苦。最後，作者別出心裁，用「今春」二字，寫正陷在相思之苦中的少婦突然察覺如今又過一春了，自視「香肌瘦幾分、攆帶寬三寸」，正面寫人，用香肌消瘦、腰帶漸寬的意象，出以旖旎婉麗之筆，對仗工整，寫出少婦相思的憔悴形象。再者，《堯民歌》重複用黃昏、銷魂、啼痕、斷腸四組意象，渲染淒慘的情景，並複沓音節，使情感更加委婉纏綿，餘音不絕，故明代朱權《太和正音譜》云：「王實甫之詞如花間美人，鋪敘委婉，深得騷人之趣。」

綜觀全曲，《十二月》連用疊字，主要寫景；《堯民歌》重複意象，旨在寫人；排比意象，複沓情景，一氣盤旋，如怨如訴，揮之不去。再配合平仄格律，押隱、粼、醺、陣、紛、昏、魂、痕、人、春、寸韻，平仄通押，音節瀏亮，寫景生動，層次分明，思婦形象亦很傳神。因此，元代周德清《中原音韻》高度評價此詞云：「對偶、音律、平仄、語句皆妙。」可謂拈出本曲的藝術特色所在。